

E 25. April 2023

Aktennummer

7140

Protokollnummer

23-004

**DEPARTEMENT
GESUNDHEIT UND SOZIALES**

Amt für Verbraucherschutz

Lebensmittelkontrolle

Irina Nüesch, Dr. sc. techn.
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser
Obere Vorstadt 14, 5000 Aarau
Telefon direkt 062 835 30 95
Telefon zentral 062 835 30 20
Fax 062 835 30 49
irina.nueesch@ag.ch
www.ag.ch/dgs

Gemeinderat Mühlau
Wasserversorgung
Rüstenschwilerstrasse 8
5642 Mühlau

17. April 2023

V1/IN

Untersuchungsbericht Trinkwasser, Auftrag 23-02007

Auftraggeber: Gemeinde Mühlau, Wasserversorgung - MAU1 / 30133
Probenahmegrund, periodische Eigenkontrolle, 1. Halbjahr
Untersuchungsantrag:
Untersuchungs- Mikrobiologie, Mineralisation, Nitrat
schwerpunkte:
Probeneingang: 13.04.2023
Untersuchungs- 13.04.2023 - 17.04.2023
zeitraum:

Befunde

Die Proben ergaben einen einwandfreien Befund.

Die Beurteilung der Proben bezieht sich auf die vorgesehene Verwendung.

Massnahmen

keine

Freundliche Grüsse



Irina Nüesch
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser

Beilage

- Rechnung

Kopie

- Bauamt Mühlau, Herr Josef Hintermann, Brunnenmeister, Rüstenschwilerstrasse 8, 5642 Mühlau



Erhebungsdaten und Untersuchungsergebnisse

Erhebungsdaten (erhoben durch Kunde, Externe)

Proben erhoben am: 12.04.2023
 Probenahme durch: Josef Hintermann
 Letzte stärkere Regenfälle: vor 3 bis 7 Tagen
 Niederschlagsmenge [mm]: -
 Niederschlagsmessort: Pumpwerk Allmend

Untersuchte Proben

Proben-Nr.	Probenbeschreibung	Verwendung
23-02007-001	GPW Fahr, Druckleitung, vor UV-Anlage, Probenhahn	Rohwasser
23-02007-002	GPW Fahr, Druckleitung, nach UV-Anlage, Probenhahn	Trinkwasser
23-02007-003	Netzstelle: Mühlau-Dorf, Dorfbrunnen	Trinkwasser
23-02007-004	Netzstelle: Hagnau 17, Rainer Weber, Aussenhahn	Trinkwasser

Vor Ort gemessene Parameter	GPW Fahr, vor UV	Beurteilungswerte	GPW Fahr, nach UV	Beurteilungswerte	Netz: Dorfbrunnen	Beurteilungswerte
	23-02007-001		23-02007-002		23-02007-003	
Wassertemperatur [°C]	12.8 ext.		12.9 ext.		13.0 ext.	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]	760 ext.		760 ext.			

Vor Ort gemessene Parameter	Netz: Hagnau 17	Beurteilungswerte
	23-02007-004	
Wassertemperatur [°C]	13.1 ext.	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]		

ext. = Messwert wurden nicht durch das AVS bestimmt.
 O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Vor Ort gemessene grundwasser-spezifische Parameter	GPW Fahr, vor UV	Beurteilungswerte	GPW Fahr, nach UV	Beurteilungswerte
	23-02007-001		23-02007-002	
Ruhewasserspiegel [m ü. M.]	387.8 ext.		387.8 ext.	

ext. = Messwert wurde nicht durch das AVS bestimmt.

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse	GPW Fahr, vor UV	Beurteilungswerte	GPW Fahr, nach UV	Beurteilungswerte	Netz: Dorfbrunnen	Beurteilungswerte
	23-02007-001		23-02007-002		23-02007-003	
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	1		nn	H = 20	nn	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	O <100	nn	H = nn	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	O <100	nn	H = nn	nn	H = nn

Netz: Hagnau 17		Beurteilungswerte
23-02007-004		
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	nn	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	H = nn

nn = nicht nachweisbar

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV)

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Mineralisation	GPW Fahr, nach UV	Beurteilungswerte
	23-02007-002	
Gesamthärte [°fH]	14.3	

Nitratbestimmung	GPW Fahr, nach UV	Beurteilungswerte
	23-02007-002	
Nitrat [mg/l]	4	H = 40 O <25

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV)

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Einzelheiten zu den Untersuchungen können auf Anfrage eingesehen werden. Die angewendete Entscheidungsregel zur Beurteilung der Konformität ist auf unserer Homepage unter der Rubrik Lebensmittelkontrolle, Lebensmitteluntersuchungen abrufbar. Es ist nicht gestattet, den Inhalt der Untersuchungsberichte auszugsweise zu verwenden. Sofern nicht anders vermerkt, wurden die Analysen in unserem Labor am Kunsthausweg 24, 5000 Aarau durchgeführt. Die Ergebnisse beziehen sich auf die geprüften Proben. Die korrekte Probenahme ist eine Grundvoraussetzung für aussagekräftige Laboranalysen. Bei Proben, welche nicht durch Mitarbeitende unserer Amtsstelle erhoben wurden, liegt die fachgerechte Durchführung der Probenahme in der Verantwortung des Auftraggebers. Die Proben wurden wie erhalten untersucht.